

סור שנה ביוננסבורג
\$849

כולל מס נמל והיטלים

אלאל אלאל אלאל

הכי בביטחון בעולם

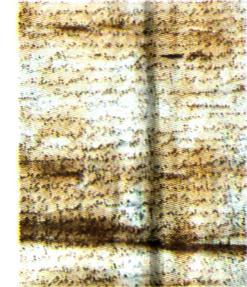
משווק ע"י "ארטור" • ליעאות ב-12/1-24,31/12 • מחיר - 12/1-12/12 • מס הגלם עשיים
להשתנות עלי"י • החלטת השלוונת • מספר המקומות מוגבל • ט.ל.ח.
• מטדים משודדי הגשעות, במחלקת החמות 03-9722333 • נאטור: www.elal.co.il

יום ראשון כ"ט בכטלו תשס"ה, 12 בדצמבר 2004

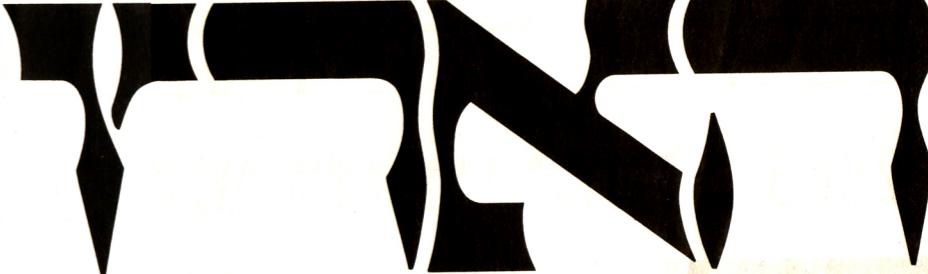


מצד שני
הairoou hei
פמיניסטי - נוצץ
בhollywood
גלאיה 10

היום: מוסף נדל"ן הארץ



קהלת ניסן המלאה
בקראイト הים התגלה
"כתב מאורות" מסתורי
נגד המדינה ומנהיגיה
יואב שטרן באז



www.haaretz.co.il

המחיר: 8.80 שקלים כולל מע"מ, באילת 7.50 שקלים. שירות למנויים: 5121333-03 בין השעות 06:30-20:00. מענה קולי בשאר שעות היממה | VOL 86/26001 DECEMBER 12 |

פרשת סמולינסקי

- בינוי 1997 עזב סמולינסקי את בית החולים והשאר מנוחה מדם
- בمارس 2000 עזב מנוחת לטובת ניתוח פרטני בבית חולים אחר
- עדות: בעשרות מקרים אחרים הושאר מתמחה לבדוק בחרד הניתוח עם חוליה מדם
- ביקורת חירפה על הסבריו הנהלת "шибא" בחקרת אחד המקרים



משרד הבריאות: החולמים דיממו, אך מנתח הלב הבכיר עוזב את חדר הניתוח

הוואודה קבעה, כי היא "דוואה בחומרה רבה המקרה לדופא הכוון באותו יום, הד"ר יעקב הוועדה לא יהיה זמין לשוב להילחם על לביא, ואז עזב את בית החולים. לאחר מכן הוואודה מצאה עוזר, כי לאחד שהפרופ' יציגו נכס הד"ר לביא לחדר הניתוח, וכן רב המתמחה הצער לבן נבניא לחדר הניתוח, ולאחר שברך את המצב השאיר את המתמן יחסית". הוועדה קבעה, כי סמולינסקי היה ציריך לו להיות נוכח בחדר הניתוח גם אם הוא לא הגיע שום התערבות כירורגית. "המר מאוחר יותר נזכר בקשר אחר לחדר לט לא לבקש שום התערבות כירורגית. המתחזה אג, הד"ר ישעオスטפלד, שיטיפל תחילה בחרד הניתוחים, והוא נושא באנטוקום לקריאות וחזרות ונשנות של מי שהיה מנצח אגנו. ואולם, למורת הרוברים שולחן הניתוחים – בניגוד למקובל ובאופן שאינו "מוסרי". החולמים הושאו ביד הпроפ' סמולינסקי", הסיר מעלי את האחד ריות", השאיר בחדר הניתוח, לבכ, מתמחה צער – שעדיין לא עבר את בוחנת והתרם כמה שעת על שולחן הניתוחים.

המשך בעמוד 46

מאת רן חנוך

בוחן מותו של מרדכי נבעה מורת גן, שנבר תה בינוי 1997 בבית החולים הממשלתי "шибא" בתל השומר. מצבו של נבעה ב-31-12 הסטבר והלך – הוא דים באfon קשה על שולחן הניתוחים, עד שנitin היה להגדיר את מנצח אגנו. ואולם, למורת הרוברים שולחן הניתוחים – בניגוד למקובל ובאופן שאינו "מוסרי". החולמים הושאו ביד רופאים וטורים יתר ומתחמים, ומתו כעbor חות והרשותה שללו – ועזב את בית החולים ועדת הבדיקה הראשונה בדקה את נסי

משרד הבריאות: החולמים דיממו, ומנתה הלב עזב את חדר הניתוח



אשכרים גאנטינס גוונט ליטו, בונג לאָ באָגֶן גאנט, צְבָה זוּ גַּיְבָּהּ וְעַזָּהּ, דְּבָרִים יְלֵל חֲדֹבָהּ וְבָרָהּ, גַּל 2.5.

הוועדה ציינה עוד, כי היא "זרה בוחורה או
הזהרת הד"ר אורנפולד שיש הוראה ברורה להליכות
מנתת ראשית כשהניתה ממושך ונראה שהוא
מתעיף". הוועדה קבעה, כי תחולופה "יכלה להע-
שות בין שאר הזכויות הנינתיות, אך לעולם לא ע-
מונתת הראשי. ר' מנתח ראשי שונה להלוטין מורי
שאר הזכות. יכול המנתח הידוע עייף לצאת למס-
פר רകות להטאוש למלחו ולחטייך ליר שולחן
הגבותים עד שנפרטת הבעיה. זו הנורמה המקובל-
הככל חדרי הניתוח, ואנו מאמנים גם בחדרי הניתוח
של בית החולים תל השומר".

ג' סמוליגנסקי מכר באמצעות דובר

ב- זה נאכט פסיזתו של נזילה שנותה מודרנו, ומבע הדברים, הצד אלפי ניתוחים מוצלחים שיתוחים שהסתינו מופערת חולים. שני הולמים מודרכי נעה ומנינה תשובה, קיבלו את הטיפוס הクリורגי המובי, תוך שיוף של מיטב המומחיות בכתש. בסני המקרים הנדרנים הוחלף סמולינסק על ידי מנהת לב בכיר אחר שכבר כי נוכחותו האיה שית לא נדרשה יותר, והוא נשאר זמי לכל קרייה. לאגבי הטיפול במודרכי נבעה, נמסר בתגובה כהיבועה והופאות המורכבות של החול והאפשרויות הטיפוליות נדונו בפורות ופוארי ריבתוחומי, ולאחר מכן שומלץ על ניתוח הסכים סמולינסק לנתחו. מכאן לילינסקי, ביצע את הניתות, ועם סיום שלב הניתות אצל כלוב וכמווכנן בשל בעית הדימות שהתגלתה אצלם בניתוח הקודם, נקרא צוות מומחים לקירשת ובכניתותם. לאחר כשלוש שעות, משחרת שיטו סמולינסקי כי מצבו של החולה והתיצב, הוא הפיק את המשך הטיפול ביריד והוא עקב לביא סגן מהמומחה במלקה בנטש טיפול בהפרעות קירשה שעיה הוכן באותו יום". עוד נמסר, כי "סמולינסקי ביצע בהצלחה אלפי ניתוחים לב וחולמים רבים ניצלו בוכחותו. סמולינס-

קיי' ידוע כמושחה המבצע ניתוחים מוכנים במיוחד מהמתמודד עם בעיות פירוגיות קשות ועשה עבדו נגאנגה, בין השאר, מופיע מולינסקי להישאר בכיר נחולות כל הנדרש, והוא מופיע לשירות חיליו בכל עת' מהנהלת שבא נמסר בתגובה לממצאי החקירה כי' הנושא החשוב והעקרוני של חובת קיום ישיבת כב' ממלכתית הוטמע באופן עצמאי על ידי ביון החוחלים מוה שנין. ישיבות אלה מתיקיות באופן מלא וסדרי ותורמות תרומה חיונית להצלחות הביצוע תוצאות של המולתקה". בתגובה לעזיבת מנתח בכיר' את חדר הניתוח נמסר, כי' עדות בית החולים, כפ' שגם פרוסמה בכתבונים יותר משנה לפני המקרה שפנוי מודרכי נבעה, היא אין אישור ליציאת המנתח מאוורור חדר הניתוח עד להעברת החולה והפקחת בכיהודה לטיפול מרץ. הוועדה היהת שותפה לעמדת בית החולים וכן של הנהלת בית החולים, שחורה ושלחה שוניה בהנחייה בכתב למנהל מחלת ניתוחי הלב שמונתה בתחילת השנה, הר' אורי רענן ולשונות מחלクト'

עדות החקידה לברית נסיבות מותו של גבעה
הוועדה בדקה וקבעה כי גבעה מתה מחלת לב גורבלת
ב-2000. הוועדה ציינה כי "למרות
ההמסכמים חינניים מהתיקים והרפואיים בשדי-
הוועדה ציינה עוד בציגיות הסרת התקדים, כי
רופאים ומנהליים שמעורבים בפרשנה בשיבא
איינו בוועדה, והתגלתה "התפרצויות מהלט שכחה
, ובכ"ג התגלו "אי דיזקים ניכרים בעקבות הדר-
ג, כפי שנכתבו על ידם בעת התறששות המקרה
דרכיהם בועודה".

עדות החוקה לברית נסיבות מותן של נבעה
חתת בקיורת חvipה וחריגה מואד על הנחלת
א, בית החולמים הממשלתי הגדלוב בישראל, וא Tat
ההשברים שמסר בית החולים למשרד הבריאות
בבאות תלונות משפחתי נבעה. הוועדה גילתה כי
לעת שיבא הצדקה את עזיבתו של סמוליסקי
וחדר נגיעה כשהחולה במצב אנוש, וכן שבבית
ים יש "זרואה ברורה" שמאפשרת זאת - בית
ים "מקובל" שלאור שעות ארוכות בחדר הנבי
מנוחהים יתחלפו ביניהם, כדי שיבוא במקומם
אוח רענן". זאת, מאוחר זהה בלתי ייעיל כשםני
מצוא כל כך הרבה שעות רצוף בחדר נגיעה", כך
ב-1997 הד"ר מיכאל אודנפלו, עוזר סגן מנהל
אל בקרה וניהול סיוגנים לשירות הבריאות.

תקי עז את חדר הניתוח כבר ב-30:12 בצהרים,

הרב לוי אמר: "הנתקם שורבך" במבוקש

חקרת את מותו של נבצוץ

שווינו של מנתח הגב הפורפ' עוזי אפלבאום, העז' ?



Photo by G. M. Hartung

הלב דץ ולידמי ר' קירוביץ' בשער
רוה של עבירות פלילייתו, וברא-
שון עבירה של הריגות שת-
חולות יהיו בטיפולו בבית החור-
ליים איכילוב בתל אביב; וזה הר-
עה החמורה ביותר בתולדות
הרפואה בישראל, שבקבוקותיה
נגדור על ר' קירוביץ' העונש חמוץ
בתולדות מערכת הבריאות - 7
שנות מאסר.

במסגרת הפרשה הורשע
קיירוביץ' גם בנטישת חולים
במצבי קשה על שולחן הנזיחים
באיכילוב ואסוטא, ועוזיבתם בידי
רופאים מתחמים או זוטרים ממנה
لتובות ביצוע ניתוחים פרטיטים.
בפסק הדין התייחס השופט ג'ודג'
קריא, מבית המשפט המחוזי בתל
אביב, בוחרה רבה לנוגה של
קיירוביץ' לנוטש את מנוחתו,
ושאל: "מה חшибותה של פעלול
כידורנית מוצלחת ככל שתהיה,
אם זו איננה נשמרות בהמשך על
ידי המנתחה תוך כוונה לגורום
להצלה שטטרטה הצלת חי
החולן... ניתוח מסתויים עם סגי-
רת פצע הניתוח והעברת החולה

הוועידה קבעה עוז, כי הпро^פס' מטעמו לא
חשיבות מספקת, ומתקבש, לסתמגניז-
ציין על אפשרות שמרדי נבעה יש-
צעית הנחיתות, וצינה כי הדבר נובע מ-
מחלתו של נבעה; ומהעיר "דיזון" יס-
של רידום בנייתה לאור הדינומים הח-
לה בנייתה לב קודם שעבר נבעה
ברכיות אומרים, כי בעקבות ממצאי-
שות נבעה תוגש ככל הנראה נגד סמ-
שמעתית בעריה של גלווי ריש.
שאינה הולמת רופא.

מג'ז' וחוזן זה הועבר בשבוע שערם למשפטות בעזה, שמייצגת על ידי **יעוד שי פוירינגן**, ל"דארץ", כי משפטונות מתכוונות להגיט תלונה למשטרת... שטיפת חקירה פלילית נגד סמולינסקי. זאת, הסתמך על הרשותו של מנהח הלב, הד"ר ולד米尔 קירוביץ', בין השאר בעבירה פלילתית של רשלנות פיזיות בגין עיבת חולמים קשים על שולחן הניתר ימים בבתי החולים איכילוב ואסוטא או השארם יידי רופאים מתמחים או וטררים מהםנו (ראו *תיקה*).

גדיקת מקורה שבו סמוליננסקי עובחול – כשהחול – ממצב קשה מאוד מודרמת על שולחן הניתוחים – טובות ניתוח שנקבע לו קודם לכן בஸגנון עבורתו פרפרטית, בבית החולים "דמת מרפא" בפתח תקווה. מקורה זו, שאירע במרץ 2000, מניטינה תשובה, בת 56 מתנאייה, נותחה באופן דחוף כשותפה במצבensus סופני של מחלת לבנה. ולמרות זאת, סמוליננסקי עוב את בית החולים, והשאיד בהדר הניתוח ופאמומאה אחר, וד"ר ירון מושקוביץ', שהוא עמו תלפוני בעת שסמוליננסקי ניתח באופן פרטני. סמוליננסקי לא אמר למשפחחת החולה כי הוא עוזבת בית החולים, והמשפחה לא עודכנה בעת הניתוח את מצבה המידורדר של תשובה. לאחר חמיש שבועות, שסיים את הניתוח הפרטני בפתח תקווה, חזר סמוליננסקי להדר הניתוח בשיבא. ואולם, התעדכותו "בא-ימות יתר" גרמה לקרוע לבנה של תשובה, והיא נתה על שולחן הניתוחים.

הוועדה הקבעה כי אמנם "לא נגרם נזק למונחתת

בקב' יציאת סמולינסקי והשארתה בירדי רופא מומחה
כיריך, אך בהתגנגו ייש בעיה מוסרית קשה. הורד
זדרה ציינה, כי "מבחן האית ורושאית" אין בעיה
המננה הרשי מוחלף ונוה לכמה שעות בבית החולים
ים, כשהוא ימין ויכול להגיע בכל רגע נתון". ואך
ם, במקורה זה סמולינסקי עוב את החולים
נסע לבית החולים אחר לביוץ נייחת. ניתח לב הוא
זון זורכב ועלול להסתבר. יכול היה ל��ות מצב
גם הניתוח השני (הפרט) היה מסתבר, ואו סמולין-
סקי היה מוצא עצמו במצב לא סביר".
הוועדה ציינה, כי למשפחה של תשובה גודע
סמולינסקי עוב את חדר הבניות ואת בית החולים
לאחד פניות הארץ. לבררי המשפחה, כשבנו
לפוניות בעת הניתוח לסמולינסקי, נאמר להם כי
וא בנות, אלא שניתוח שבו היה סמולינסקי
ותה שעה היה בכלל בבית החולים רמת מרפא.

ישנה ביחידת ליטיפול נמוך במצבי יציב.
לען אוניברסיטת בר-אילן

הברדייה במרחב זה

אווז חישפונט ומוקטש שפכו סוף, במומנט ואז, אז, זוקמה הזועדה לאחר שב-98' כבר קבע פרופ' שמען גליק, נציג קבילות הצבא במשרד הביטחון, כי הטיפול בו היה "הכי טוב שאפשר".
הפרופ' סמוליננסקי ניהל את המחלקה לניתוחי לב בשיבא-מ-1994, ועובדות ניהולה בתחום תחילת השנה רקע רפואיים אלה. ביולי הוא נעצר ונחקר ממשטרת ביחס לבקשה ובكلת תשלומי שוחר מחרם כספים בעבור ניתוחים בשיבא. סמוליננסקי ריצה בחקיין את כל הטענות. מהנהלת שיבא נמסר, כי חזרושים האחדנים עובד סמוליננסקי את שיבא חילוטי, וכי הוא משיך לנתח ברמת מרפא שבכ- 16 שעות לבתו במחילה של סמוליננסקי.
הוועדות בדקו רק שני מקרים בהם עובד סמוליננסקי את בית החולים כמשמעותיו במצב קשה מאוד, לשלוחן ניתוחים, והשאירים בידיו רופאים אחרים. אולם, על פי עדות שנשמעה בועדת החקירה שבראה את מקרה מותה של תושבה, נראה שהיה מדובר בתופעה שכיחה במהלך מלוכה של סמוליננסקי.
הדר' מושקוביץ', הדורא שהושאר לבתו בחדור ניטהו כဆמוליננסקי עובד את תושבה תוך תובות ניתוח דרמטי, נשאל על ידי הוועדה אם לא נראה לו מודר שחשא לבתו. מושקוביץ' נזכר ואמר ש"חיכת בין- 1-16 שעות לבתו בחדור ניטהו עוז בשלב שהיה

בכיר במשרד הבריאות על פרשת סמולינסקי: החקירה טויהה ב-98'

או נקבע כי ה cholera שהמנתה עזוב על שולחן הניתוחים זכה ל"טיפול טוב"

הפרופ' שמעון גליק, נציג קבליות הציבור במשרד הבריאות, למשפט חתנו של נבעה כי "עם כל הגער על מות אחד, נראה לי שגם געשו כל המאמצים והודושים לתת לאחיך את הטיפול הכי טוב שאפשרי בניסיונות שתתרחשו". כשנתיים לאחר משרד הבריאות לא מצא כל פגם בהתנוגתו של סמולינסקי, פורסמה כתבה במוסף "ארץ" על מקרה הבקבוקתי החליט משרד הבריאות לפתח בחקירה מהורשת של הפרשה, באמצעות ועדת בדיקה. נמצא במאמריו הודיעו החדרה פורסמו אטומי.

בעקבות מותו של נבעה ב-1997 התלוננה משפחתו בגין נזקי הפגיעה. התלונה נדרכה על ידי הציבור. עובד נציגות תלונות הציבור במסדר הבריאות, הפרופ' מרסל אליקים, שכך נציג תלונות הציבור בעצמו בעבר, ועל ידי אודיאל ריפטן שאינו רופא ועוד בר אצל נציג קבוע הציבור. גליק ביסס את קביעתו כי לא היה מעלה חשש לטיזו וסלנות רבה כלפי התנוגתו של סמולינסקי.

היא קיבלה את מרבית ההසברים שלו בבית החולים בעניין האינדקציה לניתוח, הנקנות לניתוח וההיערכות לביעות בקורסית הרם אצל נבעה. הסברים אלה נסתרו ברובם על ידי ועדת החקירה רה החדרה, בראשות מנתה הלב.

הפרופ' עזיא אפלבאום. בכירם במסדר הבריאות מצינינם עוד כי הפרופ' גליק כתב ב-1998 למשפחת נבעה כי ה cholera קיבל את "טיפול הכי טוב האפשר", אבעה חודשים לאחר שהרשות כתבה האישום החמור ביותר בתולדות הרפואה נגד מנתה הלב, הד"ר ולדימיר יקרוביץ. הד"ר יקרוביץ' והואם ברשנות המורה בכך שחוליו מתו, לאחר שעזב לשובת ניתוחי הפטרים.

כתב האישום נגד יקרוביץ' הוגש לאחר שבמשרד הבריאות עצמו העביר ב-1996 את החשדות נגד יקרוביץ' למשטרה בעקבות החקירה מוקר מטעם משרד הבריאות אריה פז, בגין הרשנה הורדי יקרוביץ' בחיריגת חולים ולב שבע שנות מאסר.

הפרופ' גליק סירב להגוי

הידיעה.



سمולינסקי. נגן בו בפלגות

חולים במצב רפואי ודרמים מאוד על שולחן הניתוחים ויצא מבית החולים, בניגוד למוקובל. החולים והושארוידי רופאים וו"ר רימ' יותר ומתמחים ומתו בעבור כמה שיעית על שלוחן הניתוחים. אלום על פי מסמכים שבידי "ארץ", דרישת השילוח רת מסדר הבריאות בפרשה זאת מטעם הציבור היה לגאון על הנסיבות מפני מעשים שכאה ולחקו בנסיבות תופעות אלה כדי למגר אותן, אבל ביחס מרידקרים הוא לא עשה זאת זה."

הכיר אמר עוד כי על משרד הבריאות להפנות באופן מיידי והציגוקים של הפרופ' סמולינסקי כי והנחלת שיבא לטיפול נבעה – cholera שנותה על ידי סמולינסקי בינויו 1997 בשיבא – של פ"ד רוז' החקירה החדרה, הטיפול בו היה כרוך בשורה ארוכה של מחרדיים רופאים קשים ביותר. רוז' החקירה החדרה והועבר לפניהם שבועיים לשפטת החדרה – שבע שנים אחריו מותו.

בעקבות הבדיקה הקומת של המקרה כתוב ב-20 במאי 1998

פרסום ממצאי החקירה הקשים אתמול ב"ארץ", על ההתנגדות של מנתה הלב הפרופ' ארטם סמר לינסקי עוד Tagebotות רבות של בכירים במערכת הבריאות והמשפט. בכיר במשרד הבריאות אמר אתמול ל"ארץ" כי "התשובות הקודמות של משרד הבריאות בפרק ששלפיה החלה בין ה-31 מודרך נבעה קיבל את "טיפול הטוב ביותר ביוור האפשטי" מלות החש בכיר כי מדובר היה בגישה מילקה, מתעלמת ומתייחס ומגינה על רופאים שעשו מעשים פסרי לים ובכל רואים רוגמת סמולינסקי. יש בו איות שהכל מותר לרופאים ואין מהם לחוש כulpתי הציבור. מדובר בഫירה חמורה של אמון הציבור במסדר הבריאות שאמור היה לגאון על הנסיבות מפני מעשים שכאה ולחקו בנסיבות תופעות אלה כדי למגר אותן, אבל ביחס מרידקרים הוא לא עשה זאת זה".

הכיר אמר עוד כי על משרד הבריאות להפנות באופן מיידי את ממצאי החקירה החדרים למשטרת זאת, כדי שתבדוק את עובתו של מנתה הלב סמולינסקי כי את בית החולים ואת השארתו של חולה בין ה-31 ביוני מתמה ווטר עד שדים למוות.

על פי הפרסום אתמול, שתי ועדות בדיקה שמוננו במסדר הבריאות הגיעו באהרונה כי בעת שהיה מנהל מחלקת ניתוחי לב בבית החולים המשלתי שיבא בתל השומר עזוב סמולינסקי.

משרד הבריאות מזהיר הציבור: לא להעסיק אהות מירושלים כמיילדת

משרד הבריאות הודיע אתמול כי הציבור מוזהר מפני כל שיטת פעולה עם האחות ג'ודי סלום מירושלים שעלה פי משרד הבריאות "מס' כנת חי יולדות וילודים בילדות בית".

לפי הורעת המשרד, הוא מתכוון להتلונן נגד האחות במשפטה בעקבות ממצא בדיקה של שלושה מקרים שבהם הייתה מעורבת בליך רת בirth ובמගרומות "נגרם סיכון להילוד ולעובר". לדמי המשרד, סלום היא אחות במקצועה, אלום היא מזיגה עצמה כמיילדת למורות ש"עיסוק במילידות לאירועין מתאים הוא עבירה על החוק".

סלום סדבה למוסור גידסתה בחקירה. המשרד סרב אתמול למסור לפרסום את ממצאי החקירה המלאים על לרמות הבית ששיטה סלום. זאת, לרמות הזדמנות שר הבריאות דני נוה והמנכ"ל, הפרופ' אבי ישראלי, כי המשרד ינагן בשקיפות מלאה בחקירה. מהמשך נאמר כי הוא מנע מפרסם את רוז' החקירה המלא, שזיג למשטרה.

מאת רן רזניק